



29 novembre 2000

Présentation du 2^{ème} récit de « conversion » de Paul en Ac 22,1-21

- Hervé Ponsot:** Bruno, la parole est à vous.
- Bruno Caussé:** OK. D'abord je vous prie de m'excuser pour la forme particulièrement scolaire de la préparation que je vous ai donné : j'ai confondu animation de groupe biblique et séminaire de maîtrise, bon rentrons dans le texte. Qui veut commencer sur la structure du texte, puis nous étudierons unité par unité. Soeur Andrée peut être ?
- Andrée Lanio:** Allons bon !. Ac, 1-21 Intro sous forme d'apologie v. 1 : Présentation de Paul par Paul lui-même, Rappel de son passé de persécuteur. 6-11 résumé de la théophanie. Passage avec Ananie (bref). Retour et vision dans le temple.
- Bruno Caussé:** Merci ...
- Bruno Caussé:** David, puis Rolando, quelque chose à rajouter sur le découpage du texte?
- David Macaire:** oui. je ne mettrai pas les mêmes titres que soeur andrée. 1-6 présentation et introduction. 7-11 vision et dialogue avec Jésus (apparition ?). 12-16 dialogue avec Ananie et révélation de la mission (à tous les hommes) et enfin 11-21 retour à Jérusalem, extase dans le temple et révélation de la mission au païen par le Seigneur Himself.
- Rolando Fonseca:** Bon, j'y vais...
- Bruno Caussé:** Je remarque que la divergence ne porte pas que sur les titres : le verset 6 n'est pas mis par David dans le même paragraphe que Soeur Andrée. Rolando, à vous.
- Rolando Fonseca:** Nous pouvons trouver aussi le plan de découpage avant Acts 21, 28 : Paul est accusé d'aller contre le temple, la loi et le peuple. Alors, il me semble que notre texte veut répondre dans le même plan. Fini
- Bruno Caussé:** Merci...
- Hervé Ponsot:** Je me permets de faire remarquer que c'est une excellente remarque. Conforme à la manière de Luc.
- Bruno Caussé:** Sur le plan, Pierre puis Sander, des divergences?
- Pierre Le Bourgeois:** Je suis en accord avec Rolando sur l'importance situer dans le contexte qui nous aidera à saisir le sens du passage. De plus, je mets dans la première partie le verset 6 que David avait placé dans la deuxième. Peut-être aurais-je des titres différents mais cela ne change pas grand chose.
- David Macaire:** OK pour le verset 6, j'ai mal recopié mes notes !
- Bruno Caussé:** Merci, j'aimerais que Rolando précise le découpage du texte qu'il propose. Mais d'abord à Sander.
- Bruno Caussé:** Sander?
- Louis Jean Sander:** Des divergences ? Pas vraiment. 1) vv1-5 Préambule sur la persécution 2) 6-11 le récit de la conversion 3)12-16 Entrée en scène d'Ananie. 4) 17-21 Paul distingue l'événement de Damas d'une autre vision qui lui est accordée dans le temple où il reçoit l'ordre d'aller prêcher aux nations.
- Bruno Caussé:** Merci Sander, nous reviendrons aux versets 17-21. Rolando, vous nous avez alléché avec un plan qui semble différent, à vous.
- Rolando Fonseca:** La loi (v.3) ; le peuple (v.5) et le temple (v.17)... fini
- Bruno Caussé:** Cela contredit-il la structure formelle déglagée par les autres participants, Rolando ?
- Rolando Fonseca:** La structure comporte des données qui sont nouvelles et celles que sont vieilles ... Je vois la lumière plutôt dans la loi, le temple et le peuple. Fini.
- Bruno Caussé:** Bon, je vous propose de détailler les paragraphes puis, vers 21 heures heure française, nous attaquerons le sens et l'historicité si vous le voulez bien, évidemment ... David, tu commences?
- David Macaire:** je commence quoi exactement?
- Bruno Caussé:** Pardon. Ce que tu as à dire sur le premier paragraphe du texte. Rolando nous précisera ensuite l'écart avec son découpage, à toi David.
- David Macaire:** Merci. Il me semble capital que ce premier paragraphe s'adresse à des juifs. Cela est d'abord capital pour Paul : il commence en disant "je suis juif



- !" et précise ensuite ses liens avec Jérusalem. C'est ensuite capital pour Luc qui rapporte ce discours, en tant que discours ! (car ce qui y est dit, nous le savons déjà, en tout cas au jet de la mission de Paul). Ce n'est pas la première fois qu'il raconte l'histoire au lecteur. Mais là en commençant par insister sur le discours "en langue hébraïque" d'un juif à des juifs, il nous donne une clé pour le passage tout entier.
- Pierre Le Bourgeois:** David, pourquoi commencer au verset 3 ? Il y a les versets 1 et 2 qui sont importants, sinon Luc ne les aurait pas écrits !
- David Macaire:** oui... le terme de "commencer" n'était pas formel, mettons "au début". Ceci dit, il commence par "frères et pères..." ce qui est tout à fait similaire.
- Bruno Caussé:** Autre chose à ajouter Soeur Andrée, Pierre, Sander.
- Pierre Le Bourgeois:** Je reviens sur mes versets 1 et 2. Paul vient d'être arrêté et il interpelle ceux qui l'accusent pour "se défendre". Cela situe l'ensemble du discours de Paul comme un témoignage ; ensuite, comme l'a fait remarquer David, Paul parle "en langue hébraïque", ce qui situe ce va dire Paul dans ce qu'on pourrait appeler une veine juive.
- Bruno Caussé:** Merci, Soeur Andrée ou Sander, une remarque?
- Andrée Lanio:** ... Pour le lecteur que nous sommes l'utilisation du "Je" donne encore plus de force "à l'objectivité" de sa "défense"... Fin !
- Bruno Caussé:** Pardon, Sander, un je "objectif" ? pouvez-vous préciser ma soeur?
- Andrée Lanio:** cela est effectivement contradictoire...
- Bruno Caussé:** Sander, je vous propose d'ajouter une remarque sur ce premier paragraphe, puis d'enchaîner sur le deuxième. (Rolando, je vous garde pour la bonne bouche -- un peu plus tard) Sander, à vous. Ma soeur, nous reviendrons sur le je objectif.
- Rolando Fonseca:** Il faut dire qu'il y a une validation de la personne de Paul : citoyen, Juif, préparé. Il est quelqu'un qu'il faut écouter.
- Bruno Caussé:** OK...
- Bruno Caussé:** nous enchaînons sur le deuxième paragraphe ? Pierre ?
- Pierre Le Bourgeois:** OK. Après avoir raconté son passé de persécuteur, Paul rapporte l'événement de Damas : on peut parler d'une épiphanie du Seigneur, avec un dialogue entre Paul et le Christ. Je remarque que Jésus est présenté seulement comme étant le "Nazôréen". Nous sommes dans un contexte Juif, Paul peut-être ne veut pas choquer son auditoire. j'en laisse pour les autres. Dans le dialogue, la manifestation du Seigneur conduit à une action. ; en effet, à la question " Que dois-je faire?" Jésus répond va, mais il ne donne pas la réponse lui-même. Tout vient de Jésus, on le verra plus tard, mais il confie à quelqu'un qui sera présenté comme Juif pieux, le soin de continuer la révélation.
- Rolando Fonseca:** Pour moi, rien de nouveau... Vinculation de Paul au peuple et à la loi. qui conduit après à son vinculation au temple. fini
- Hervé Ponsot:** Vinculation est un mot espagnol: enchaînement.
- Bruno Caussé:** Pouvez-vous préciser davantage?
- Rolando Fonseca:** J'avais dit qu'il y avait des données vieilles et d'autres qui sont nouvelles. Le plan visant à répondre aux accusations qui ont été versées contre Paul déjà dans Act 21,28. fini
- Bruno Caussé:** OK. Pierre, pouvez-vous faire un petit résumé de ce que nous avons dit sur les deux premiers paragraphes, puis nous laisserons s'exprimer David et soeur Andrée.
- Pierre Le Bourgeois:** OK, je vais essayer. Ac 21, 28, Paul est accusé au début du chap 22, il retrouve face ses juges et les interpelle pour se justifier. Il le fait en Hébreu, commence par donner son curriculum vitae jusqu'à l'événement de Damas où Jésus se manifeste à lui et l'envoie à Damas entendre ce qu'il doit faire.
- David Macaire:** Je voulais juste dire sur le second paragraphe que le dialogue entre Paul et "le Seigneur" est un élément non négligeable pour la signification du propos. Cela ressemble aux récit de vocation des prophètes.
- Bruno Caussé:** Cela ressemble ?
- Pierre Le Bourgeois:** Plutôt à la vocation d'Abraham ?



- Louis Jean Sander:** De préférence à la vocation de Daniel (Dan 10, 5-9)
- David Macaire:** Je parlais surtout du "que dois-je faire ". un élément qui montre que Paul sait que sa vie va changer des cet instant.
- Bruno Caussé:** Bon, je propose à Sander de continuer avec le passage sur Ananie, puis Rolando enchaînera sur l'épisode du Temple car le temps passe...
- Louis Jean Sander:** J' étais déconnecté pendant plus de 45 Minutes je ne sais pas ou est-ce que vous êtes, je suis un peu perdu
- Bruno Caussé:** et il faut garder un peu de temps pour la discussion "libre" sur l'ensemble du texte , son rôle et l'historicité, bon, ben à David alors.
- Hervé Ponsot:** Pierre nous a fait un excellent résumé nous rappelant, à la suite de Rolando, qu'Ac 21,28 formulait une accusation contre laquelle Paul était appelé à présenter sa défense. Il le fait face à ses ex-coreligionnaires juifs en langue hébraïque, en rappelant qu'il est juif, éduqué à Jérusalem, défenseur de la Loi, accusateur des chrétiens, ayant agi en accord avec les autorités de Jérusalem. J'ajoute que Jésus, on l'a dit, est présenté par Paul comme Nazoréen. Juste, ce qui ne saurait contrarier les Juifs ; et qu'Ananie est un juif pieux lui-même, "frère" de Paul en judaïcité comme le fait observer Marguerat. Bref, jusqu'à la vision, et même au cours de la vision, tout se passe entre juifs pieux observateurs de la Loi...
- David Macaire:** quelle vision ?
- Hervé Ponsot:** Nous en arrivons au verset 12, à cette rencontre avec Ananie, qui va changer le cours des choses car c'est de lui que Paul va recevoir sa mission. J'ai terminé. La parole à Bruno.
- Bruno Caussé:** Merci Hervé. Les déconnexions des uns et des autres transforment cette salle de classe en salle des pas perdus!
- Bruno Caussé:** Sander, un mot sur le passage avec Ananie ?
- Andrée Lanio:** Sur le passage d'Ananie, les termes utilisés par Paul tels le Dieu de vos Pères, Le Juste, restent bien dans la formulation destinée à des Juifs.
- David Macaire:** Puis-je dire un mot sur Ananie vu par Paul ? Rien ne dit dans ce passage qu'Ananie soit chrétien, ce me semble que le mot "le juste", n'est pas directement applicable au Christ pour les juifs...
- Hervé Ponsot:** Absolument, d'où l'évocation de la fraternité en judaïcité. Continue David.
- David Macaire:** Paul est un fin orateur qui sait employer un langage adapté à son public. fini
- Bruno Caussé:** Merci David. Pierre, un dernier mot sur le passage d'Ananie et vous enchaînez sur le Temple.
- Pierre Le Bourgeois:** OK. Il me semble que nous n'avons pas parlé du baptême et de la purification en invoquant le nom du Juste. Certes, il y a un fraternité en judaïcité, mais il y a aussi une ouverture à la vie de la communauté de Damas. N'oublions pas que le lecteur que nous sommes a en mémoire Ac 9 pour ce qui est du Temple... Cela n'était pas dit en Ac 9, il y a donc quelque chose d'important à relever dans l'intrigue des Actes. Que se passe t-il ? Paul une vie de Juif pieux puisqu'il prie. Une fois encore Jésus intervient pour ouvrir Paul à sa mission universelle parce que la synagogue ne reçoit pas l'enseignement de Paul.
- Bruno Caussé:** Merci Pierre. Rolando, donnez votre lecture du passage du Temple, s'il vous plait. Sans oublier les trois points !
- Rolando Fonseca:** Ouverture. Dans l'épisode du Temple, le motif principal de confrontation avec les Juifs apparaît : c'est-à- dire : la mission de Paul vers les païens. Fini.
- Bruno Caussé:** voilà qui est synthétique ! David ?
- David Macaire:** oui... Comme tes questions (bruno) nous l'ont fait remarquer, l'épisode du temple est non nouveau. Là, Paul qui reste juif à 100%, puisqu'il prie dans le temple. 100% juif parce qu'il est d'abord allé chez les juifs pour répondre à Ananie qui lui disait de témoigner "à tous les hommes". là, Paul reçoit mission de partir vers les païens et il explique au juifs que c'est de leur faute, et qu'il les comprend puisque lui même était là quand on lapidait Etienne, mais qu'il doit partir ailleurs.



- Hervé Ponsot:** L'heure est venue, Bruno, vous concluez en marquant quelques points qui vous tiennent à cœur, puis je reprends pour conclure.
- Bruno Caussé:** Merci David. Je propose ma dernière question à la cantonnade (à tout le monde) : ce discours avec ces écarts avec Ac 9 remet-il en question la conclusion sur l'historicité de la "conversion" de St Paul que le dernier cours nous a proposée ? Hervé conclura.
- Bruno Caussé:** Bon je reprends donc la main. D'abord le plan thématique de Rolando me semble éclairer un peu plus le plan formel que j'avais dégagé comme les autres camarades de classe. Paul, juif, plus juif que juif, connaît une rencontre qu'Ananie authentifie comme d'origine divine. Le baptême est présent comme en Ac 9, mais il ne constitue plus la pointe du discours. Ici, c'est la mission, mission de témoignage du Juste. Bref, ce sont les juifs qui refusent le témoignage authentique de Paul, qui vient du Dieu de nos pères. La fermeture des portes du Temple est révélatrice. A vous Hervé.
- Louis Jean Sander:** Par rapport à Actes 9 il y a progression et gradation dans l'envoi en mission : Dans le premier récit, Ananie apprend que Paul a été choisi pour confesser le Nom du Christ devant les païens et les juifs (9,15) dans le second récit, Jésus lui-même dans la vision du temple envoie Paul en mission: "va car je t'envoie chez les païens" d'où l'origine divine de sa mission. Fini
- Hervé Ponsot:** OK. Je prends la main. 1) D'abord, pour me désoler que beaucoup aient subi des coupures bien gênantes mais qui seront rachetées par la communication sur le forum des minutes (évidemment hachées)... 2) Ensuite, pour remercier grandement Bruno qui a fort bien conduit le débat, en donnant la parole à tous autant qu'il était possible et pour lui demander de mettre à disposition sur le forum le travail qu'il m'a communiqué et que j'ai trouvé excellent, et qui complète fort bien celui que j'ai écrit et que vous trouverez ce soir comme d'habitude... 3) Ensuite, je voudrais rappeler à Rolando qu'il doit lui-même mettre à disposition une présentation de l'intervention de la semaine prochaine..
- Hervé Ponsot:** qu'il devra conduire. Nous savons tous qu'il est costaricain (je crois), vivant à San Francisco, et que le français doit être sa ...
- Rolando Fonseca:** Los Angeles mon cher prof
- Hervé Ponsot:** quatrième langue : donc, qu'il ne s'inquiète pas, nous en tiendrons compte.